

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1962)

Heft: 1411

Rubrik: News from the colony

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEWS FROM THE COLONY



M. Alfred BRAUEN ✡

Nous avons le profond regret d'annoncer le décès, le 14 juin, de Monsieur Alfred Brauen qui aurait fêté son centième anniversaire le 28 juin.

Il y a 5 ans, lors de son 95ème anniversaire, le Swiss Observer a déjà retracé pour ses lecteurs un résumé de la vie active du vétéran de la colonie suisse en Grande-Bretagne.

Né aux Ponts-de-Martel (canton de Neuchâtel), M. Brauen est arrivé à Londres, en 1883 déjà, comme représentant de la fabrique Suchard. Après avoir fait brillamment prospérer le bureau dont il avait charge, en homme d'affaire avisé, il a créé une affaire qu'il a suivie jusqu'au moment où il s'est retiré à plus de 90 ans. Jusqu'à cet âge avancé, il est venu chaque jour à Londres, de sa demeure d'Hill Lodge à Welwyn (Herts).

Mais le meilleur de son temps et de sa grande énergie, M. Brauen l'a consacré à l'Union chrétienne de langue française qu'il a créée peu après son arrivée à Londres, et qu'il a présidée près de 70 ans. Tous les mardis, on était certain de le retrouver au bout de la table autour de laquelle les jeunes gens, puis les hommes de l'Union chrétienne étaient assemblés. Avec autorité et une grande connaissance de l'Evangile, il présidait les études bibliques, introduisant le chant et la prière, concluant avec vigueur, donnant au texte biblique tout son relief.

Combien de jeunes, combien d'hommes mûrs ont encore, gravée dans leur mémoire, telle parole du Christ ou de l'apôtre Paul commentée d'une manière incivise par leur président. Et j'en sais plus d'un qui ces dernières

années, montait jusqu'à Welwyn, pour s'entretenir avec celui qui avait contribué à donner à sa foi une assise solide.

M. Brauen a aussi joué un rôle important dans la vie de l'Eglise suisse de Londres. Membre du Consistoire dès 1898, il a présidé le corps directeur de l'Eglise durant 22 ans. Très ferme dans ses décisions, avec l'autoritarisme parfois rigide d'un homme de caractère, il a dirigé la vie de l'Eglise suisse de 1928 à 1950.

Les activités de M. Brauen ne se sont pas limitées à la communauté de langue française de Londres. Il a siégé aussi pendant 40 ans au comité de la "London City Mission", et s'est occupé de divers orphelinats et hôpitaux. Il a également participé aux travaux du Comité de la Société biblique britannique et étrangère, dont il est le vice-président ayant à son actif le plus grand nombre d'années de service (membre du Comité dès 1897; vice-président dès 1913).

Membre du Comité britannique de la Mission de Paris, responsable d'un travail efficace pour les prisonniers de guerre durant la 1ère guerre mondiale, M. Brauen a été décoré la croix de la Légion d'honneur. Distinction qu'il appréciait hautement.

Une vie utile. Une longue vie. Bien souvent M. Brauen qui partageait sa fidélité entre son pays d'origine et son pays d'élection, s'est demandé au cours de ces dix dernières années s'il était juste de se retirer en Suisse ou à Welwyn. Il a choisi de rester en Angleterre. Mais tout son être intérieur est maintenant attentif à son "home" véritable, le Royaume de Dieu.

Lors d'une visite toute récente à M. Brauen qui était dans sa chambre, faible et fatigué après un séjour à l'hôpital, sa voix a soudain repris sa force et son timbre sonore lorsqu'il m'a dit: "Regardez ce cadre. Le verset biblique qui s'y trouve m'a été remis il y a près de 90 ans par mes camarades de l'Union chrétienne. Vous y lirez cette parole de l'Apocalypse: soit fidèle jusqu'à la mort, et je te donnerai la couronne de vie. Je tiens." Et nous avons terminé notre entretien au lisant ces paroles de l'apôtre Paul:

"C'est pourquoi nous ne perdons pas courage. Et lors même que notre homme extérieur se détruit, notre homme intérieur se renouvelle de jour en jour — car nous regardons non pas aux choses visibles, mais à celles qui sont invisibles; car les choses visibles sont passagères et les invisibles sont éternelles. Nous savons, en effet, que, si cette tente où nous habitons est détruite, nous avons dans le ciel un édifice qui est l'œuvre de Dieu, une demeure éternelle qui n'a pas été faite de main d'homme."

Nous adressons nos vives condoléances à Madame Brauen et la famille du défunt dans le deuil qui les frappent.

Pasteur Reverdin.

A memorial service will be held at The Eglise Suisse de Londres, 77 Endell Street, London W.C.2, on Thursday, 12th July 1962, at 6.30 p.m.

A DEPARTURE



ERNST RIBI
Swiss Consul

As on so many former occasions, we have once again to bid farewell to a member of the Swiss Embassy.

The Federal Council has recently announced the transfer of Consul E. Ribi to Zagreb (Yugoslavia) in the same capacity.

By his departure we are losing a man who has taken, apart from his official duties, a keen interest in the Swiss Colony. His advice, sought in many intricate cases, was always readily given, proving most helpful. Nobody seeking information on any sort of question or problem was ever refused a hearing, and we take this opportunity of thanking him for the services he has rendered both to our country and to the Swiss Colony. Only recently he has worked exceedingly hard in connection with the Charity Concerts at the Institut Français to make these undertakings such a success.

On the social side he was greatly aided by his charming wife, who accompanied him untiringly to a great number of functions. She took a lively interest in the work for the young girls, the Swiss Benevolent Society, the Swiss Church and the "Frauenverein". To her, too, go our thanks for all the services she has so untiringly rendered.

* * *

Consul Ribi was born in 1906 at Schaffhausen, where he was educated. After first embarking on a banking career, he entered the Swiss Consular Service in 1927. His first assignment was with the Swiss Consulate at Manchester, then Montreal, San Francisco, and Tokyo, where he spent the war years. He was from September 1946 to July 1957 Vice-Consul and Chief of the Consular Section at the Swiss Legation in Mexico. Mr. Ribi married Miss Margaret Holliger, and has two children, Elisabeth and Peter, aged 21 and 20 respectively.

A hitherto successful career has now entered another new phase, and we have no doubt that his work in the new surroundings will be equally successful and beneficial.

In this departing hour we will not say "Farewell" but "Auf Wiedersehen!"

ST.

ANGLO-SWISS SOCIETY

The Anglo-Swiss Society held its annual general meeting at the Montana Hotel on Tuesday, 12th June. It was a small, friendly affair, to which the excellent Swiss wine supplied by M. Bonvin gave a flying start.

As the Chairman, Sir Clifford Norton, was away in Switzerland, Mr. T. D. Richardson, the Honorary Treasurer, gallantly dispatched the official business in his place. Item by item the agenda was smoothly disposed of, with hardly a dissenting voice being raised. After officers, committee members, auditors had all been re-elected, there remained but the "any other business". This provided the Honorary Secretary with a chance to tell those present a few interesting stories of Anglo-Swiss collaboration in industry; it is hoped that they will form the base of a new film, to be made by the team already responsible for the highly successful "Symphony of Switzerland", seen at one of the Society's dinners last year.

Then everyone started chatting again, which is, after all, the stuff that nurtures Anglo-Swiss friendship.

Bi.

PERSONAL

We wish to congratulate Mr. and Mrs. Oscar Grob, of 69 Seafield Road, New Southgate, London N.11, on the arrival of a grandson, Ralph. He was born at Llanelli on 10th June, son of Mr. and Mrs. John Hogan Grob.

We regret to have to inform readers that Mr. Walter Wyss, of 68 Galpins Road, Thornton Heath, Surrey, died on 22nd June at the age of nearly 70. He originated from Lüsslingen (So), and came to England in 1916. He worked with the Swiss Bank Corporation for forty years until his retirement early in 1958. He was a member of the Swiss Mercantile Society and the Swiss Male Choir. We extend our deep sympathy to his wife and family.

OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 13th July 1962. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: M. Heilinger (Bellach), J. Gallo, R. E. Maag, A. Abplanalp, H. Kriesi, Dr. E. Bernath (Rabat), V. L. Bataillard, P. Bucher, A. W. Sommer, R. Delarageaz, A. M. Zullig, W. Bachmann, F. Dumont and A. Steiner.

CITY SWISS CLUB

Will members please note that no meetings will be held during

JULY and AUGUST

They will be advised in due course of the resumption in September next.

THE COMMITTEE